

Infinity[®] Gateway Suite

UYARI

Bu yazılımın performans özelliklerini tamamen anlamak için kullanıcı, yazılımı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu ve bu Sürüm Notlarını dikkatlice okumalıdır.

Sürüm Notları

Yazılım VG9.0, VF9.0.1

İçindekiler

Son kullanıcı yazılım sürüm notları	5
Yazılım geliştirmeleri	6
Infinity Gateway VF9.0'da düzeltilen sorunlar.	7
Infinity Gateway VF9.0.1'de düzeltilen sorun.	7
Donanım, yazılım uyumluluğu ve etiketleme	8
Bilinen sınırlamalar	8
Eğitim önerileri	10
Ticari Markalar	10

Bu sayfa kasten boş bırakılmıştır.

Son kullanıcı yazılım sürüm notları

Bu belge, Infinity® Gateway Sunucu Bilgisayarı için VF9.0 ve VF9.0.1 yazılım sürümlerini açıklamaktadır. Yazılım VF9.0, yazılım geliştirmeleri, performans geliştirmeleri getirmekte ve önceki yazılım sürümlerinde tanımlanan sınırlamaları ele almaktadır. VF9.0.1, belirli bir sorunu düzeltmektedir.

"Yazılım geliştirmeleri"

"Infinity Gateway VF9.0'da düzeltilen sorunlar"

"Infinity Gateway VF9.0.1'de düzeltilen sorun"

"Donanım, yazılım uyumluluğu ve etiketleme"

"Bilinen sınırlamalar"

"Eğitim önerileri"

Yazılım geliştirmeleri

Sunucu veri tabanı güncellemesi

Microsoft SQL Server

Infinity Gateway Suite, SQL Server 2019 Standard'ın yanı sıra SQL Server 2017 Standard ve Express ile doğrulanmıştır.

Sunucu işletim sistemi güncellemesi

Microsoft Windows Server 2016

Infinity Gateway Suite, Windows Server 2016 Standard ile doğrulanmıştır.

Güncelleme güvenliği

Gateway, ek siber güvenlik için Saydam Veri Şifrelemesi (TDE) ve BitLocker kullanımını destekler.

Geçici yedek sunucu yazılım lisansı seçeneği

Gateway, isteğe bağlı yedek bir sunucu kullanımını destekler. Başarısız bir Gateway sunucusunun dongle olmadan 72 saate kadar geçici olarak yerini alabilecek ayrı bir sunucunun önceden yapılandırılmasına izin verir.

CAP (Klinik Yardım Paketi) ile kullanım için SDC (Servis Odaklı Cihaz Bağlanabilirliği) lisans seçeneği

NOT

SDC ve HL7 alarm iletişim yönetimi lisans seçenekleri ABD iğerisinde sunulmamaktadır.

Bu lisans seçeneği, aşağıda listelendiği gibi entegre CAP sistemi ile birlikte çalışabilirliğe ve bağlanabilirliğe izin verir.

- Yazılım sürümü 1.1'e sahip Bağlanabilirlik Dönüştürücü CC300
 - Perseus A500 anestezi cihazı
 - Babylog VN500
 - Evita Infinity V500 ventilatör
- Yazılım sürümü VG7.1'e sahip IACS hasta monitörü

Faydalı işlevler

- Senkronize Tarih ve Saat
- Tüm HL7 verilerini HIS'a aktarma

HL7 alarmları iletişim yönetimi

Alarm durumlarını veya olayları bir klinik bilgi sistemine (CIS) aktaran isteğe bağlı bir arayüz.

Sadece SDC için yeni parametre desteği

- *PvO2*
- *SvO2*
- *SaO2*

Infinity Gateway VF9.0'da düzeltilen sorunlar

NOT

Bunlar, VF9.0 sürümünde çözülmüş sorunlardır.

- 1 Uzak API işlemi ConnectAll çalışmıyor. ConnectAll seçildiğinde "15:32:51 WvConnectEx CU1 Bed ReturnCode = WV_FUNCTION_NOT_AVAILABLE, ConnectID = 0, HostName IACS53 deviceType IACS" görüntüleniyor.
- 2 AlarmHistory hizmeti, alarmları veri tabanına işlediğinde bellek ayırmada artış meydana geliyor.
- 3 LOINC dizesini kısaltarak OBX mesajındaki boş alanı kaldırın.
- 4 Etki Alanı Denetleyicisi 2012 veya Etki Alanı Denetleyicisi 2016 kullanılırken Kullanıcı Kimlik Doğrulaması başarısız oluyor.
- 5 Bazı Rosetta parametreleri uyumlu değil.

Infinity Gateway VF9.0.1'de düzeltilen sorun

NOT

Bu, VF9.0.1 sürümünde çözülmüş sorundur.

- 1 Birden fazla istek işlenirken WinaccessAPI'nin çöktüğü bir sorun düzeltildi.

Donanım, yazılım uyumluluğu ve etiketleme

Yazılım uyumluluğu

Infinity Gateway Suite, aşağıdaki cihazlar ve yazılım sürümleri ile doğrulanmıştır.

- Delta/DeltaXL/Kappa VF8.4, VF9.0, VF9.1 ve VF10.1
- M300 VG2.3 ve VG2.4
- IACS VG4.0, VG6.0, VG7.0 ve VG7.1
- M540 VG4.0, VG6.0, VG7.0 ve VG7.1
- Vista/VistaXL VF8
- Gamma XL VF7.3
- ICS VG 2.0 ve VG2.1
- CC300 sürüm 1.1

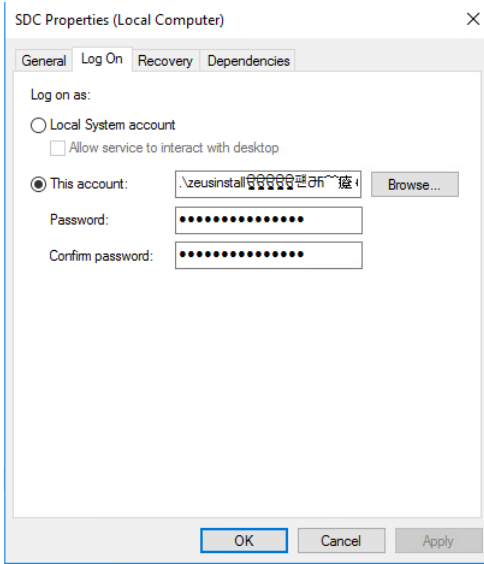
Bilinen sınırlamalar

NOT

Bunlar, çözülememiş yazılım sorunlarıdır.

- 1 PatientWatch'ta Vent sekmesi açıkken bir ventilatörün yatak başı monitörü ile bağlantısı kesilirse, bir hata gösterilecektir. Tarayıcıyı yenilemek, yatak başı monitörünü eski hâline getirecektir. Bu durum sadece Infinity yatak başı monitörlerini etkilemektedir.
- 2 PatientWatch içinde VentWatch kullanıldığında akış - hacim (FV) ve basınç - hacim (PV) döngülerinde aralıklı ve kısa boşluklar olabilir. Bu, sadece SDC cihazlarını etkiler.
- 3 PatientWatch'tayken ve Vent Trends (Vent Trendleri) görüntülenirken VentWatch'u veya Vent Show All'u (Vent Tümünü Göster) seçtiğinizde, Vent dalga formu ve trendler geçici olarak kaybolur. Dalga formlarını ve trendleri eski hâline getirmek için PatientWatch tarayıcısını yenileyin.
- 4 Ayar adı için ADT arayüzünde HL7 mesaj dönüştürme yapılandırıldığında dönüştürülen mesaj, Last name (Soyadı) sütununda Soyadı ve İkinci adı görüntüler. Bu durum sadece Gateway arayüzündeki dönüştürme araçları kullanıldığında meydana gelir ve dönüştürme kuralları değiştirilerek düzeltilebilir.
- 5 HL7 Vital Sign dönüştürme aracı kullanıldığında içerikler, başka bir alana atanır. Bu durum sadece Gateway arayüzündeki dönüştürme araçları kullanıldığında meydana gelir ve dönüştürme kuralları değiştirilerek düzeltilebilir.
- 6 Infinity Gateway HL7 Lab export, bir uzak LIS sunucusunu yapılandırmanıza izin vermez. Her iki uygulama da aynı sunucu üzerinde bulunmalıdır.

- 7 Bir alanın çevirisi için HL7 Vital Sign altındaki dönüştürme aracı ve Lab Import kullanıldığında çeviri, başka bir alana uygulanır. Bu durum sadece Gateway HL7 Vital Sign ve Lab Import arayüzündeki dönüştürme araçları çeviri seçeneği kullanıldığında meydana gelir ve dönüştürme kuralları değiştirilerek düzeltilir.
- 8 HL7 ASTM arayüzü, bir ASTM stat lab'daki laboratuvar verilerini bir doğrudan seri port bağlantısı üzerinden içe aktarmaz. ASTM stat lab'daki veriler terminal sunucusu kullanılarak TCP üzerinden içe aktarılabilir.
- 9 Uzak WvAPI kurulum aracı kullanılırken Tick Time, dalga formu örnekleri için "0" görüntüler. Uzak WvAPI kullanılırken varsayılan zaman damgasının kullanılması önerilir.
- 10 Gateway kullanıcısı veya Veri tabanı kullanıcı şifresi değiştirildiğinde "hesap" kullanıcı adına özel karakterler eklenir. "Hesap" adı düzeltilene kadar hizmetler kısıtlanacaktır.



- 11 Microsoft Windows 7'den Windows 10'a yükseltilecek istemci cihazlarında PatientWatch ile bazı teknik sorunlar yaşandığı görüldü. Infinity Gateway'in PatientWatch özelliğini desteklemek için sıfırdan bir Windows 10 yüklemesi yapılmasını öneriyoruz.
- 12 Gateway yükleme programı, yüklenmekte olan Gateway sürümü ile ilgili olmayan bir yazılım sürümü görüntülüyor.
- 13 Gateway yükleyici programındaki **Cancel** düğmesi yüklemeyi durdurmuyor. Yükleme sonrasında Gateway sunucu uygulamasını gerektiği gibi kaldırın.
- 14 Hastanenin kullanım kolaylığı için kendi web sayfasında kullanılan örnek Parent Portal (Ebeveyn Portalı) web sayfası çalışmıyor. PatientWatch web sunucusu ile doğrudan bir bağlantı kullanın.
- 15 PatientWatch vent ekranında seçilen vent parametresine bağlı olarak olay parametre kutusu görüntülenmiyor. Kullanıcı bu tür bilgileri görüntülemek için her zaman birincil yatak başı cihazına veya hastane bilgi sistemine başvurmalıdır.

- 16** PatientWatch'ta bir kullanıcı benzersiz CVP, SpO2 ve etCO2* kombinasyonunu Vent sekmesinde görüntülenecek 3 ana dalga formu olarak yapılandırdığında dalga formları ekranda görüntülenmiyor. Bu durum sadece Vent sekmesinde meydana gelir ve ana PatientWatch ekranını etkilemez. Bununla birlikte kullanıcı, birincil yatak başı cihazında eksik dalga formları da gözlemleyebilir.

Eğitim önerileri

VF9.0 Kullanım Kılavuzu (IFU), Service Connect'ten indirilebilir. Infinity Gateway Suite'in üreticisi Dräger, cihazların kurulumundan ve servisinden sorumlu kişilerle birlikte klinisyenlerin sistemi, hastaların bakımında kullanmadan önce tüm Kullanım Kılavuzunu okumasını önerir.

Dräger, bu belgede bahsi geçen yazılım geliştirmeleri ve yükseltmelerine özel ürün eğitimi vererek kurumunuzun yerel yönetmeliklerin gereksinimlerini yerine getirmesini sağlayacaktır. Ayrıntılı bilgi için Dräger temsilciniz ile iletişime geçin.

Ticari Markalar

Sözü edilen ticari markalar sadece belirli ülkelerde tescillidir ve bu materyalin yayınlandığı ülkede tescilli olmayabilir. Güncel durum hakkında bilgi almak için www.draeger.com/trademarks adresine gidin.

Bu sürüm notları sadece şu Seri Numarasına sahip **Infinity® Gateway Suite VF9.0, VF9.0.1** için geçerlidir:




Dräger tarafından hiçbir Seri No. belirtilmemişse, bu kullanım kılavuzu yalnızca genel bilgi olarak sunulmuştur ve belirli bir makine veya birim için hazırlanmamıştır. Bu belge sadece müşteriye bilgi vermeyi amaçlar ve müşteriden talep gelmeden güncelleştirilmez ya da değiştirilmez.



Tıbbi Cihazlara ilişkin
93/42/AET Sayılı Direktif



ABD'de dağıtımını yapan

 **Draeger Medical Systems, Inc.**
3135 Quarry Road
Telford, PA 18969-1042
ABD
 (215) 721-5400
(800) 4DRAGER
(800 437-2437)
FAKS (215) 723-5935
 <http://www.draeger.com>

 **Draeger, Inc.**
3135 Quarry Road
Telford, PA 18969-1042
ABD
 (215) 721-5400
(800) 4DRAGER
(800 437-2437)
FAKS (215) 723-5935
 <http://www.draeger.com>

 **Drägerwerk AG & Co. KGaA**
 Moisinger Allee 53 – 55
23542 Lübeck
Almanya
 +49 451 8 82-0
FAKS +49 451 8 82-20 80
 <http://www.draeger.com>

İthal Eden / Importer:
Draeger Medikal Tic. ve Servis A.Ş.
 Esentepe Mah. Milangaz Cad.
No:75 A
Kat:12 İckapi No: 109-115
34870 Kartal – İstanbul,
Türkiye
 +90-216-469 0555
Faks: +90-216-469 0560

3706474 – RI 02 tr
© **Drägerwerk AG & Co. KGaA**
Baskı/Edition: 3 – 2022-10
(Baskı/Edition: 1 – 2019-07)



Dräger, önceden bilgi vermeksizin cihazda değişiklikler yapma hakkını saklı tutar.